

# FUND FOR CENTRAL AND EAST EUROPEAN BOOK PROJECTS

## List of supported projects 2024

### Book translations

Theodor W. Adorno, *Negative Dialektik*, German – Hungarian translation by Katalin Teller & Levente Hollós, Gondolat, Budapest

Tash Aw, *We, The Survivors*, English – Croatian translation by Lada Siladin, Fraktura, Zaprešić

Sarah Bakewell, *Humanly Possible: Seven Hundred Years of Humanist Freethinking, Enquiry and Hope*, English – Serbian translation by Natasa Markovic, Službeni glasnik, Belgrade

Jorge Barón Biza, *El desierto y su semilla*, Spanish – Hungarian translation by Laura Miklós, Sonora, Budapest

Simone de Beauvoir, *Les Mandarins*, French – Albanian translation by Diana Çuli, Dituria, Tirana

Walter Benjamin, *Der Engel der Geschichte* [Selected Essays], German – Macedonian translation by Katerina Josifoska, ArtConnect, Skopje

Mark Carney, *Value(s): Building a Better World for All*, English – Serbian translation by Mihailo Brkić, Akademska knjiga, Novi Sad

Hilda Doolittle, “The Selected Prose of Hilda Doolittle”, English – Bulgarian translation by Nikolay Todorov, Nedland, Sofia

Didier Eribon, *Retour à Reims*, French – Hungarian translation by Ágoston Fáber, Napvilág, Budapest

Michel Foucault, *L'archéologie du savoir*, French – Macedonian translation by Natasha Gjondeva, Begemot, Skopje

Mike Jay, *Psychonauts: Drugs and the Making of the Modern Mind*, English – Czech translation by Aleš Valenta, Paseka, Prague

Miljenko Jergović, *Rod (Kin)*, Croatian – Ukrainian translation by Iryna Markova, Komora, Kyiv

Franz Kafka, *Sämtliche Erzählungen*, German – Macedonian translation by Ksenija Chochkova Giese, Antolog, Skopje

Charles King, *Midnight at the Pera Palace*, English – Albanian translation by Zana Harxhi-Baroni, Ombra, Tirana

Milan Kundera, *Le Rideau*, French – Albanian translation by Arlind Novi, Pika pa sipërfaqe, Tirana

Mark Mazower, *Hitler's Empire*, English – Croatian translation by Vuk Perišić, Fraktura, Zaprešić

Tetiana Piankova, *Вік червоних мурах (The Age of Red Ants)*, Ukrainian – Czech translation by Eva Reutová, Maraton, Prague

David Pilgrim, *Identity Politics: Where Did It All Go Wrong?*, English – Serbian translation by Smiljka Kitanović, Clio, Belgrade

## FUND FOR CENTRAL AND EAST EUROPEAN BOOK PROJECTS

Serhii Plokhy, *The Gates of Europe: A History of Ukraine*, English – Croatian translation by Slaven Kale, Srednja Europa, Zagreb

Gershom Scholem, *Kabbalah*, English – Polish translation by Bogdan Baran, Aletheia, Warsaw

W. G. Sebald, *Die Ringe des Saturn*, German – Bulgarian translation by Stojan Gjaurov, Colibri, Sofia

Faruk Sehic, *Knjiga o Uni* (Quiet Flows the Una), Bosnian – Albanian translation by Fadil Bajraj, Jakup Ceraja, Prishtina

Ostap Slyvynsky, *Зимовий король* (The Winter King) and selection of other poems written 2019-2024, Ukrainian – Latvian translation by Māra Poļakova, Māris Salējs and Ingmāra Balode, Orbīta, Riga

Ivor Sokolić, *International Courts and Mass Atrocity: Narratives of War and Justice in Croatia*, English – Croatian translation by Dalibor Zrno, Srednja Europa, Zagreb

Aleksandar Tišma, *Kapo*, Serbian – Polish translation by Magdalena Petryńska, ArtRage, Warsaw

Mark Twain, *The Collected Short Stories: Vol. 1 & 2*, English – Serbian translation by Milan Milićević, Bukfal, Belgrade

Ludmila Ulitskaya, *Веселье похороны* (The Funeral Party), Russian – Serbian translation by Neda Nikolić Bobić, Arhipelag, Belgrade

Lea Ypi, *Free: A Child and a Country at the End of History*, English – Macedonian translation by Kalina Maleska, Ili-Ili, Skopje

Oksana Vasyakina, *Степь* (Steppe), Russian – Czech translation by Alena Machoninová, Maraton, Prague